



7 November 2007

Dear Parent / Guardian,

Excursion Day 2007

I wish to inform you that Friday 30 November 2007 is our school excursion day. This is a school function and every student is expected to attend. Each class will be in the care of at least one teacher.

Picnic Site: \_\_\_\_\_

Please sign the reply slip and return it to the Form-teacher. If for any reason you do not wish your son to go, please also give him a letter to this effect. He must report to school on that day.

Yours faithfully,

Mr. K.K. Sze  
Principal

二〇〇七年度學校旅行

敬啟者：

本校秋季旅行將於二〇〇七年十一月三十日(星期五)舉行。此為學校活動之一，各年級學生務須參加。每班同學將最少由一名教師照顧，以保安全。

旅行地點：\_\_\_\_\_

請簽署下列回條並交回班主任為荷。倘若閣下不允許貴子弟參加此項活動，請另具函說明原因。然貴子弟仍須於該日上課時間回校。

此致

貴家長 / 監護人台監

陳瑞祺(喇沙)書院校長謹啟

二〇〇七年十一月七日

Reply slip / 回條

I wish / do not wish my son to attend the school excursion day.  
本人同意/不同意敝子弟參加 貴校之旅行活動。

Signature of Parent / Guardian

家長/監護人簽署：\_\_\_\_\_

Name of student  
學生姓名：\_\_\_\_\_

Class  
班級：\_\_\_\_\_

Class No.  
班號：\_\_\_\_\_

**CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE**

**EXCURSION DAY 2007**

**Form 1**

Date: 30 November 2007  
Picnic Site: Sai Kung Wong Shek Pier  
Time: 8:15 am (meet at school) to  
2:30 pm (return from Sai Kung Wong Shek Pier)  
Transportation Fee: \$28

**中一**

日期： 二〇〇七年十一月三十日  
地點： 西貢黃石碼頭  
時間： 早上八時十五分 (學校集合) 至  
下午二時三十分 (西貢黃石碼頭回程)  
交通費： \$28

---

**CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE**

**EXCURSION DAY 2007**

**Form 2**

Date: 30 November 2007  
Picnic Site: Tai Mei Tuk  
Time: 8:15 am (meet at school) to  
2:30 pm (return from Tai Mei Tuk)  
Transportation Fee : \$27

**中二**

日期： 二〇〇七年十一月三十日  
地點： 大尾篤  
時間： 早上八時十五分 (學校集合) 至  
下午二時三十分 (大尾篤回程)  
交通費： \$27

**CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE**

**EXCURSION DAY 2007**

**Form 3**

Date: 30 November 2007  
Picnic Site: Shek O  
Time: 8:15 am (meet at school) to  
2:30 pm (return from Shek O)  
Transportation Fee: \$28

**中三**

日期： 二〇〇七年十一月三十日  
地點： 石澳  
時間： 早上八時十五分(學校集合) 至  
下午二時三十分 (石澳回程)  
交通費: \$28